

Honoré de Balzac

Le Père Goriot**Pages 8-9**

1 La réunion saisissante des mots *plâtras* et *vallée* s'effectue au bout d'un parcours d'écriture où chaque mot appartenant au contexte de la ville est associé à un élément naturel, lequel creuse toujours plus profondément la description initiale, ou plutôt *gratte* le mur de la pension derrière lequel se joue le drame que l'auteur s'apprête à nous raconter.

La ville :

maison - pension - rue - dôme - pavés - voitures - murailles - prison - institutions - quartier - plâtras.

La nature :

terrain - ruisseaux - boue - eau - herbe - buttes - hauteurs - vallée.

2 le troisième champ lexical qui sous-tend et charpente toute la description est constitué de mots évoquant la tristesse, l'abandon, l'ennui, la misère.

3 En s'adressant directement au lecteur, Balzac quitte son statut d'auteur pour donner plus de force à l'affirmation *All is true*, « tout est vrai ». C'est comme s'il nous donnait sa parole quant à la véracité de l'histoire qu'il s'apprête à raconter.

Pages 20-23

1a pièce - porte-fenêtre - escalier - salon - fauteuil - table - mur - papier - cheminée - pension - salle à manger - boudoir - salle - buffet - carafe - assiette - serviette - meuble - chaise - mobilier.

1b Réponses libres.

2 la veuve Vauquer marche en traînant ses pantoufles grimacées. Sa face vieillotte, grassouillette, du milieu de laquelle sort un nez à bec de perroquet; ses petites mains potelées, sa personne dodue comme un rat d'église, son corsage trop plein et qui flotte, sont en harmonie avec cette salle où suinte le malheur, où s'est blottie la spéculation et dont madame Vauquer respire l'air chaudement fétide sans en être écœurée. Sa figure fraîche comme une première gelée d'automne, ses yeux ridés, dont l'expression passe du sourire prescrit aux danseuses à l'amer renfrognement de l'escompteur, enfin toute sa personne explique la pension, comme la pension implique sa personne. Son jupon de laine tricotée, qui dépasse sa première jupe faite avec une vieille robe, et dont la ouate s'échappe par les fentes de l'étoffe lézardée, résume le salon, la salle à manger, le jardinet, annonce la cuisine et fait pressentir les pensionnaires. Quand elle est là, ce spectacle est complet. Agée d'environ cinquante ans, madame Vauquer ressemble à toutes les *femmes qui ont eu des malheurs*. Elle a l'œil vitreux, l'air innocent d'une entremetteuse qui va se gendарmer pour se faire payer plus cher, mais d'ailleurs prête à tout pour adoucir son sort. Néanmoins, elle est *bonne femme au fond*, disent les pensionnaires, qui la croient sans fortune en l'entendant geindre et tousser comme eux. Qu'avait été monsieur Vauquer? Elle ne s'expliquait jamais sur le défunt. Comment avait-il perdu sa fortune? Dans les malheurs, répondait-elle. Il s'était mal conduit envers elle, ne lui avait laissé que les yeux pour pleurer, cette maison pour vivre, et le droit de ne compatir à aucune infortune, parce que, disait-elle, elle avait souffert tout ce qu'il est possible de souffrir.

3 elle - elle - lui - le - lui - lui - le - l' - lui - lui - elle - lui.

Pages 34-37

1 1. FAUX • 2. VRAI • 3. FAUX • 4. VRAI • 5. VRAI • 6. FAUX • 7. VRAI.

Justifications libres.

2 1 - B, 2 - D, 3 - A, 4 - C

3 H - 1 • I - 2 • A - 3 • C - 4 • B - 5 • D - 6 • E - 7 • G - 8 • F - 9 .

4 Eugène de Rastignac était dans une disposition d'esprit que doivent avoir connue les jeunes gens supérieurs, ou ceux auxquels une position difficile communique momentanément les qualités des hommes d'élite. Pendant sa/la première année de/de son séjour à Paris, il avait

goûté les délices visibles du Paris matériel. Un étudiant n'a pas trop de temps s'il veut connaître le répertoire de chaque théâtre, étudier les issues du labyrinthe parisien, savoir les usages, apprendre la langue et s'habituer aux plaisirs particuliers de la capitale; fouiller les bons et les mauvais endroits, suivre les cours qui amusent, inventorier les richesses des musées. Or, tout en agrandissant l'horizon de sa vie, le jeune homme découvrait la superposition des couches humaines qui composent la société. S'il avait commencé par admirer les voitures au défilé des Champs-Élysées par un beau soleil, il lui arriva bientôt de les envier. Il s'était jeté à corps perdu dans le travail, mais il avait vite compris qu'il lui fallait d'abord se créer des relations. Ayant remarqué combien les femmes ont d'influence sur la vie sociale, il décida de se lancer dans le monde, afin d'y conquérir des protectrices.

5 1-D • 2-G • 3-L • 4-M • 5-J • 6-O • 7-A • 8-F • 9-N • 10-K • 11-P • 12-I • 13-E • 14-H • 15-B • 16-C.

Pages 48-49

1 affaire • affection • billet • chambre • commission • confiance • enveloppe • escalier • étrange • homme • larme • lingot • million • orfèvre • pourboire • serrure • soupçon • soupière • soupir • usurier • voleur.

Résumé libre.

2 0. rentra - 1. il avait fait - 2. passait - 3. était - 4. avait été bien reçu - 5. équivalait - 6. avait conquis - 7. avait - 8. pressaient - 9. avaient fini - 10. passait - 11. s'empressa - 12. avait été - 13. prenait - 14. avait eu - 15. jeta - 16. crut - 17. aurait été - 18. était - 19. tomba - 20. apprit - 21. demeurait

3

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1	C	H	G	C	O	N	T	R	Ô	L	E	R	O	R	M
2	T	M	A	P	A	R	T	E	M	E	N	T	P	F	
3	E	N	Q	M	O	R	N	E	N	T	T	Y	I	O	O
4	C	S	P	A	H	R	P	F	F	R	W	Q	S	S	R
5	U	E	O	L	A	O	X	J	U	H	S	O	O	I	C
6	É	C	T	L	S	M	R	L	R	I	L	X	N	T	E
7	P	R	P	É	A	M	L	G	T	V	I	Q	G	I	M
8	O	E	P	G	R	D	É	F	I	A	N	C	E	O	I
9	U	T	E	U	D	C	N	X	F	P	C	J	R	N	P
10	X	B	C	É	I	U	V	W	W	A	A	L	R	V	X
11	J	B	Â	T	I	S	S	E	D	O	P	K	P	D	O
12	A	Q	P	I	T	I	É	J	C	U	A	Z	E	P	U
13	É	L	É	G	A	N	T	Q	G	W	B	F	I	H	C
14	V	É	R	I	T	A	B	L	E	A	L	L	N	C	C
15	U	N	H	E	U	R	E	U	X	I	E	B	E	Q	P

Par ordre d'apparition dans le texte

0. force - 1. furtifs - 2. secrètes - 3. songer - 4. hasard - 5. position - 6. contrôler - 7. allégués - 8. véritable - 9. défiance - 10. incapables - 11. peines - 12. pitié - 13. époux - 14. heureuse - 15. bâtisse - 16. morne - 17. appartement - 18. élégant.

4 0. Dans - 1. vers - 2. chez - 3. avec - 4. sur - 5. en - 6. en - 7. Avec - 8. après - 9. dans - 10. pour - 11. en - 12. de.

Pages 62-65

1 1-E • 2-H • 3-N • 4-G • 5-I • 6-M • 7-J • 8-D • 9-C • 10-L • 11-F • 12-K • 13-A • 14-O • 15-B.

2 0. dont - 1. qui - 2. que - 3. qu' - 4. qui - 5. qu'.

3 **A** « Ah ! Maxime, vous vous en allez déjà, dit la comtesse avec un ton de reproche où se mêlait un peu de dépit. Venez, je vous raccompagne. »

B À peine furent-ils sortis qu'ils s'arrêtèrent dans la pièce à côté.

C Rastignac les entendait tour à tour éclater de rire, causer, se taire.

D Leur complicité ne laissait aucune place au doute.

E « Inutile de compter sur cette femme pour m'introduire dans les salons parisiens, se dit amèrement Eugène. »

F Et tandis qu'il conversait avec monsieur de Restaud, il attendait impatiemment que la comtesse revienne au salon pour savoir quelles étaient ses relations avec le père Goriot.

G Cette femme mariée, évidemment amoureuse de Maxime et secrètement liée au vieux vermicellier, lui semblait tout un mystère.

H En prononçant le nom du père Goriot, Eugène avait donné un coup de baguette magique,

mais dont l'effet était inverse de celui qui lui avait valu la considération de monsieur de Restaud. **I** Quelques jours après, Eugène alla chez madame de Restaud et ne fut pas reçu. Trois fois, il y retourna, trois fois encore il trouva la porte close.

- 4** 0. Ceci dit - 1. en effet - 2. Bien que - 3. en effet (ainsi) - 4. Cependant - 5. Quant - 6. Parce que - 7. D'ailleurs - 8. donc - 9. mais - 10. Au lieu de - 11. Lorsque - 12. depuis .

Pages 76-79

1 Réponses libres.

2 0. Simple - 1. habile - 2. économe - 3. troubles - 4. bon - 5. influents - 6. dangereuse - 7. fausse - 8. énorme - 9. grande - 10. moyenne.

3 0. avaient - 1. employait - 2. fut - 3. avait - 4. contrastait - 5. se développa - 6. Il reporta - 7. satisfirent - 8. furent - 9. voulut - 10. portait - 11. était - 12. dit - 13. venait - 14. quitta - 15. fut - 16. livra - 17. fut - 18. était - 19. furent - 20. eurent - 21. fut - 22. allaient - 23. avaient - 24. vivaient - 25. suffisait - 26. demandait - 27. mettait - 28. aimait - 29. faisaient - 30. purent - 31. devait - 32. avait - 33. portèrent - 34. aimait - 35. épousa - 36. devint - 37. resta - 38. se choquèrent - 39. fût - 40. consentit - 41. était venu - 42. avait estimé - 43. se jeta - 44. avait saisi.

4 Réponse libre.

5 Production libre.

Pages 90-93

1a

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
1	M	H	M	U	O	X	U	O	A	D	L	T	N	V	J	P	E	R	W	K
2	P	H	É	R	I	T	I	E	R	X	F	I	L	S	E	O	H	C	E	W
3	A	E	C	V	R	X	J	T	G	P	E	S	S	X	D	U	E	L	K	C
4	S	J	H	R	T	M	È	R	E	E	S	O	U	Y	G	R	E	L	T	O
5	E	I	A	W	K	F	J	Y	N	P	L	A	M	I	B	B	R	S	Z	U
6	C	O	N	V	E	R	S	A	T	I	O	N	V	M	H	O	R	O	W	R
7	R	B	T	B	B	W	V	J	S	Z	O	F	X	B	O	I	T	L	N	A
8	E	V	O	E	R	B	L	W	W	Z	Q	F	I	É	Y	R	R	I	Y	G
9	T	O	S	B	O	M	I	L	L	I	O	N	K	C	P	E	F	T	X	E
10	Q	K	Œ	C	P	W	L	D	L	E	V	M	F	I	S	R	M	U	S	L
11	R	H	U	N	V	K	K	Q	U	E	R	E	L	L	E	K	A	D	G	E
12	C	U	R	I	E	U	X	C	X	C	U	Z	T	E	J	U	J	E	D	O
13	N	D	S	J	N	H	U	P	T	C	Q	Y	K	E	J	G	D	Q	P	T
14	X	B	X	P	I	S	T	O	L	E	T	D	W	D	A	I	O	X	A	Y
15	C	F	G	R	Y	E	K	M	H	H	J	F	P	L	A	N	T	E	U	R
16	C	O	M	M	I	S	S	I	O	N	F	M	X	D	X	Q	V	F	V	K
17	D	M	X	T	Y	W	I	L	V	A	Q	B	A	N	Q	U	I	E	R	T
18	A	Z	B	B	H	X	S	A	D	T	M	S	G	L	N	B	N	V	E	O
19	K	F	U	M	S	P	J	E	S	C	L	A	V	E	S	Y	W	O	Q	U
20	G	L	E	T	T	R	E	F	G	S	W	M	G	O	W	F	I	L	L	E

Par ordre d'apparition dans le texte :

0. argent - 1. mère - 2. sœurs - 3. argent - 4. mère - 5. sœurs - 6. pourboire - 7. sous - 8. conversation - 9. méchant - 10. pistolet - 11. duel - 12. courage - 13. imbécile - 14. million - 15. pauvre - 16. sou - 17. Curieux - 18. banquier - 19. fils - 20. fille - 21. héritier - 22. dot - 23. dot - 24. commission - 25. querelle - 26. fils - 27. duel - 28. secret.

1b Rédaction libre.

2 0. faudra - 1. servira - 2. sentirez - 3. verrez - 4. verrez - 5. pourraient - 6. verrez - 7. parierais - 8. soulèverez - 9. plaira - 10. finirais.

3 (...) Comment avait-il pu croire que madame de Restaud lui en ait voulu d'avoir prononcé son nom ? Ses deux filles l'aiment bien. Il est heureux père. Seulement, ses deux gendres se sont mal conduits envers lui. Il n'a pas voulu faire souffrir ces chères créatures de ses dissensions avec leurs maris, et il a préféré les voir en secret. Ce mystère lui donne mille jouissances que ne comprennent pas les autres pères qui peuvent voir leurs filles quand ils veulent. Lui, il ne le peut pas. Alors il va, quand il fait beau, dans les Champs-Élysées, après avoir demandé aux femmes de chambre si ses filles sortent. Il les attend au passage, le cœur lui bat quand les voitures arrivent, il les admire dans leur toilette, elles lui jettent en passant un petit rire qui lui dore la nature comme s'il y tombait un rayon de quelque beau soleil. Et il reste, elles doivent

revenir. Il les voit encore ! l'air leur a fait du bien, elles sont roses. Il entend dire autour de lui : Voilà une belle femme ! Ça lui réjouit le cœur.

Pages 104-107

- 1** 0. lui - 1. vous - 2. vous - 3. il - 4. elle - 5. moi - 6. vous - 7. lui - 8. Moi - 9. vous - 10. vous - 11. m' - 12. m' - 13. m' - 14. me - 15. elles - 16. vous - 17. vous - 18. vous - 19. vous - 20. l' - 21. m' - 22. vous - 23. Elle - 24. Moi - 25. moi - 26. les - 27. elle.
- 2** 1-L • 2-Q • 3-O • 4-Y • 5-W • 6-V • 7-J • 8-P • 9-G • 10-I • 11-B • 12-T • 13-C • 14-U • 15-X • 16-M • 17-E • 18-F • 19-H • 20-S • 21-Z • 22-D • 23-K • 24-N • 25-R • 26-A.
- 3** 0. Ce - 1. ceux - 2. cette - 3. celles - 4. cette - 5. ce - 6. ceux - 7. cet.

Pages 118-121

- 1** Deux semaines après leur première rencontre, les relations entre Rastignac et Delphine de Nucingen n'avaient enregistré aucun progrès. Ce demi-échec, ajouté à des dettes qui augmentaient de jour en jour, avaient induit l'étudiant à reconsidérer la proposition de Vautrin. Dans son for intérieur, Eugène s'était même complètement abandonné à cette idée, sans vouloir sonder ni les motifs de l'amitié que lui portait cet homme extraordinaire, ni l'avenir d'une semblable union. Il fallait un miracle pour le tirer de l'abîme où il avait déjà mis le pied depuis une heure, en échangeant avec mademoiselle Taillefer les plus douces promesses. Victorine croyait entendre la voix d'un ange, les cieux s'ouvraient pour elle, la Maison-Vauquer se paraît des teintes fantastiques que les décorateurs donnent aux palais de théâtre: elle aimait, elle était aimée, elle le croyait du moins ! En se débattant contre sa conscience, en sachant qu'il faisait mal et voulant faire mal, en se disant qu'il rachèterait ce péché véniel par le bonheur d'une femme, Rastignac s'était embelli de son désespoir, et resplendissait de tous les feux de l'enfer qu'il avait au cœur. Heureusement pour lui, le miracle eut lieu: Vautrin entra joyeusement en se frottant les mains. Le regard de cet homme troubla Victorine qui se sauva dans l'escalier en emportant autant de bonheur qu'elle avait eu jusqu'alors de malheur dans sa vie.
- 2** Rastignac trouva madame de Nucingen dans un petit salon à peintures italiennes, dont le décor ressemblait à celui des cafés. La baronne était triste.
- Mais qu'avez-vous?
 - Vous seriez la dernière personne à qui je le dirais, s'écria-t-elle. si je vous confiais mes peines, vous me fuiriez.
 - Écoutez, si vous avez des chagrins, vous devez me les confier. Ou vous parlez et me dites vos peines ou je sors pour ne plus revenir.
 - Eh bien ! je vais vous mettre à l'instant même à l'épreuve. Venez, prenons la voiture de mon mari, elle est attelée.
- Où m'emmenez-vous ?
Au Palais-Royal. Vous m'aimez bien ?
- Oui.
 - quoi que je puisse vous demander ?
 - Oui.
 - Êtes-vous allé quelquefois au jeu ?
 - jamais.
 - Très bien. Vous aurez du bonheur. Voici ma bourse. Prenez-la donc ! il y a cent francs, c'est tout ce que je possède. Il y a une maison de jeu à l'intérieur du Palais-Royal. Risquez les cent francs à un jeu qu'on nomme la roulette, et perdez tout, ou rapportez-moi six mille francs. Je vous dirai mes chagrins à votre retour.
- 3** 0. s'arrêta - 1. prit - 2. monta - 3. entra - 4. demanda - 5. était - 6. mena - 7. demanda - 8. fallait - 9. expliqua - 10. jeta - 11. partit - 12. venait - 13. tira - 14. plaça - 15. regardèrent - 16. continuait - 17. quittait - 18. venait - 19. tourna - 20. s'arrêta - 21. gagna - 22. prit - 23. quitta - 24. vit - 25. serra - 26. l'embrassa - 27. venait - 28. devait - 29. tenait - 30. se souvient - 31. c'était - 32. cachaient - 33. était - 34. était - 35. payait - 36. était.
- 4** Il la voit riche, opulente, rien ne lui manque ou elle paraît ne manquer de rien! Eh bien! Qu'il sache que monsieur de Nucingen ne lui laisse pas disposer d'un sou: il paye toute la maison, ses voitures, ses loges; il lui alloue pour sa toilette une somme insuffisante, il la réduit à une misère secrète par calcul. Elle est trop fière pour l'implorer. Ne serait-elle pas la dernière des créatures si elle achetait son argent au prix où il veut le lui vendre! Comment, elle riche de sept cent mille francs, s'est-elle laissée dépouiller ? par fierté, par indignation. Elles sont si jeunes [les femmes], si naïves, quand elles commencent la vie conjugale ! La parole par laquelle il fallait

demander de l'argent à son mari lui déchirait la bouche, elle n'osait jamais, elle mangeait l'argent de ses économies et celui que lui donnait son pauvre père; puis elle s'est endettée. Le mariage est pour elle la plus horrible des déceptions, elle ne peut lui en parler: qu'il lui suffise de savoir qu'elle se jetterait par la fenêtre s'il fallait vivre avec Nucingen autrement qu'en ayant chacun leur appartement séparé. Quand il a fallu lui déclarer ses dettes de jeune femme, des bijoux, des fantaisies (son pauvre père les avait accoutumées [elle et sa sœur] à ne leur rien refuser), elle a souffert le martyre mais enfin elle a trouvé le courage de les dire. N'avait-elle pas une fortune à elle ?

Nucingen s'est emporté, il lui a dit qu'elle le ruinerait, des horreurs ! Elle aurait voulu être à cent pieds sous terre. Comme il avait pris les sept cent mille francs de sa dot, il a payé; mais en stipulant désormais pour ses dépenses personnelles une pension à laquelle elle s'est résignée, afin d'avoir la paix. Le reste, il l'a deviné, de Marsay lui a prêté plusieurs fois de l'argent ; depuis qu'il l'a quittée cet argent l'obsède car elle ne veut rien lui devoir. Grâce à lui, elle est enfin libre.

Pages 132-133

- 1** 0. tristesse - 1. mesquins - 2. grand - 3. ennuyeuse - 4. impossible - 5. incertaine - 6. calme - 7. bonheur - 8. simples - 9. tact - 10. force - 11. courage - 12. vertu
- 2** 1. furent obligés d'aller déclarer eux-mêmes le décès
2. avait été forcé de payer les frais du prêtre et de l'enterrement.
3. le cercueil à peine couvert d'un drap noir, posé sur deux chaises dans la rue déserte.
4. le char qui menait le pauvre homme à l'église
5. deux voitures armoriées, mais vides, celle du comte de Restaud et celle du baron de Nucingen, se présentèrent
6. resté seul, fit quelques pas vers le haut du cimetière et contempla un instant Paris
7. alla dîner chez madame de Nucingen.
- 3** Réponse libre.

Page 142

Réponses libres.